



## บันทึกข้อความ

ส่วนราชการ คณะมนุษยศาสตร์ ภาควิชาภาษาตะวันตก โทร. 2054

ที่ ศธ 0527.03.02/0๑0

วันที่ 11 สิงหาคม 2559

เรื่อง ขอส่งรายงานการประชุมคณะกรรมการภาควิชาภาษาตะวันตกและคณะกรรมการบริหารหลักสูตร ศศบ.ภาษาฝรั่งเศส ครั้งที่ 4/2559

เรียน คณบดีคณะมนุษยศาสตร์

ตามที่ ภาควิชาภาษาตะวันตก ได้จัดให้มีการประชุมคณะกรรมการภาควิชาภาษาตะวันตก ครั้งที่ 5/2559 เมื่อวันที่ 22 กรกฎาคม 2559 ณ ห้องประชุม HU 1201 อาคารคณะมนุษยศาสตร์ นั้น

บัดนี้ ได้มีการรับรองการประชุมดังกล่าวเรียบร้อยแล้ว ภาควิชาภาษาตะวันตกจึงขอส่ง รายงานการประชุมคณะกรรมการภาควิชาภาษาตะวันตกและคณะกรรมการบริหารหลักสูตร ศศบ.ภาษาฝรั่งเศส ครั้งที่ 4/2559 ตามรายละเอียดที่แนบมาพร้อมนี้

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบ

(นางสาวศรีสุดา พุ่มชม)

หัวหน้าภาควิชาภาษาตะวันตก

เรียน คณบดีคณะมนุษยศาสตร์

- เพื่อโปรดทราบ ด้วยภาควิชา

ภาษาตะวันตก ขอส่งรายงานการประชุมภาควิชา ครั้งที่ 4/2559 เมื่อวันที่ 22 ก.ค. 59 ณ ห้องประชุม HU 1201

- เห็นควรนำเข้าที่ประชุมคณะกรรมการ ประจำคณะมนุษยศาสตร์

- กนบ

- มนบวทตตทททททททททททททททท

ทททททททททททททททททททท

ทททททท

11 ส.ค. 59

11 ส.ค. 59

11 ส.ค. 59

11 ส.ค. 59

รายงานการประชุมคณะกรรมการภาควิชาภาษาตะวันตกและคณะกรรมการบริหารหลักสูตร ศศ.บ. ภาษาฝรั่งเศส

ครั้งที่ 4/2559

วันที่ 31 พฤษภาคม 2559

ณ ห้องประชุม HU 1307 อาคารคณะมนุษยศาสตร์

เปิดประชุมเวลา 09.00 น.

รายนามผู้มาประชุม

1. นางสาวศรีสุดา พุ่มชม	หัวหน้าภาควิชา	ประธานฯ
2. ดร.ชอทอง บรรจงสวัสดิ์	อาจารย์ประจำภาควิชา	กรรมการ
3. ดร.ศิริพัชร ฌานเซาวัรรธน	อาจารย์ประจำภาควิชา	กรรมการ
4. Dr. Jean-Philippe Babu	ผู้มีความรู้ฯ	กรรมการ
5. อาจารย์ Béatrice R. Caniard	ผู้มีความรู้ฯ	กรรมการ
6. นางสาวศิวพร สุขสวัสดิ์	กรรมการและผู้ช่วยเลขานุการ	

รายนามผู้เข้าร่วมประชุม

อาจารย์ Miguel Jaimes Bonilla

อาจารย์ประจำภาควิชา

ระเบียบวาระที่ 1 เรื่องแจ้งเพื่อทราบ

1.1 เรื่องผลการได้รับรางวัลของนิสิตสาขาวิชาภาษาฝรั่งเศส

ตามที่ นายณันท์วัฒน์ นามจักร รหัสประจำตัวนิสิต 56261771 ได้ส่งผลงานภาพวาดระบายสี พร้อมคำบรรยายเป็นภาษาฝรั่งเศส เข้าร่วมการแข่งขัน : ภาพถ่าย ภาพวาด ทัศนศิลป์ การตูน งานวรรณกรรม เนื่องในโอกาสการฉลองครบรอบสิบปีของการประกาศใช้ อนุสัญญาว่าด้วยการพิทักษ์และส่งเสริมความหลากหลายของการแสดงออกทางวัฒนธรรม ซึ่งจัดโดยองค์การนาชาชาติผู้ใช้ภาษา ฝรั่งเศส กรุงปารีส ประเทศฝรั่งเศส โดยมีอาจารย์ศรีสุดา พุ่มชม เป็นอาจารย์ที่ปรึกษา นั้น นายณันท์วัฒน์ นามจักร ได้รับรางวัลที่ 3 ประเภท “วาดภาพและระบายสี” และผลงานของนิสิตได้ถูกนำไปจัดแสดงในงาน Forum ระดับนานาชาติว่าด้วยความหลากหลายทางวัฒนธรรมในยุคดิจิทัล จัดขึ้นระหว่างวันที่ 22 -25 พฤศจิกายน 2558 ณ กรุง บามาโก ประเทศมาลี (ผู้จัดฯเชิญเฉพาะผู้ที่ได้รับรางวัลชนะเลิศของแต่ละประเภทไปร่วมงานดังกล่าว) สำหรับสาเหตุที่แจ้งข่าวการได้รับรางวัลนี้ล่าช้า เนื่องจากก่อนหน้านี้ การแจ้งผลทางจดหมายอิเล็กทรอนิกส์ไม่ได้รับว่านิสิตได้รับ รางวัลลำดับที่เท่าไร นิสิตได้รับเกียรติบัตรรับรองการได้รับรางวัลทางไปรษณีย์ภายหลัง

1.2 เรื่องนางสาวจินตนา ก้อนจันทร์เทศ นิสิตชั้นปีที่ 4 สาขาวิชาภาษาอังกฤษ คณะมนุษยศาสตร์ ซึ่งไปปฏิบัติงานสหกิจศึกษา ต่างประเทศ ณ สถานเอกอัครราชทูตไทยประจำประเทศสิงคโปร์ ได้รับการคัดเลือกให้เป็นนิสิตสหกิจดีเด่น คณะมนุษยศาสตร์ ประจำปีการศึกษา 2558

1.3 เรื่องการพัฒนาอาจารย์ของคณาจารย์ภาควิชาภาษาตะวันตก

- อาจารย์ศรีสุดา พุ่มชมและอาจารย์ Miguel Jaimes Bonilla เข้าร่วมโครงการอบรมอาจารย์ชาวไทยและชาวต่างชาติ และแลกเปลี่ยนเรียนรู้การพัฒนาการเรียนการสอนและการวัดและประเมินผลในศตวรรษที่ 21 ในหัวข้อ “a motivational response to 21st century teaching based on create worlds, connect people and solve problems. My mantra: Passion, Evidence, Relationships, Creativity, Inspiration.” ซึ่งมี DR. ROSLYN MARION DERRETT OAM เป็นวิทยากร ณ ห้องประชุม 1307 อาคารคณะมนุษยศาสตร์ เมื่อวันที่ 10 พฤษภาคม 2559

- ดร.ศิริพัชร ฌานเซาวัรรธน ดร.ชอทอง บรรจงสวัสดิ์ และอาจารย์ศรีสุดา พุ่มชม เข้าร่วมโครงการพัฒนาศักยภาพและเพิ่มพูนความรู้ของบุคลากรสายวิชาการ เมื่อวันที่ 17 พฤษภาคม 2559 จัดโดยกองการบริหารงานบุคคล ณ คณะวิทยาศาสตร์

- ดร.ชอทอง บรรจงสวัสดิ์ และอาจารย์ศรีสุดา พุ่มชม จะเข้ารับการอบรมเรื่อง Civilisation et Culture françaises ณ สมาคมฝรั่งเศส กรุงเทพฯ ระหว่างวันที่ 6-7 มิถุนายน 2559

- 1.4 เรื่องรายละเอียดหลักสูตรที่จะครบวงรอบการผลิตบัณฑิต และร่างปฏิทินดำเนินงานปรับปรุงหลักสูตร (เอกสารแนบ)
- 1.5 เรื่องหากคณาจารย์มีความประสงค์ใช้ห้องในอาคารมนุษยศาสตร์ ขอให้กรอกบันทึกข้อความขออนุมัติใช้ห้องภายในอาคารคณะมนุษยศาสตร์ แบบฟอร์มมีทั้งภาษาไทยและอังกฤษ
- 1.6 เรื่องกำหนดการอีพโฮลด์ File พร้อมจัดส่ง มคอ.5 ประจำภาคเรียนปลาย ปีการศึกษา 2558

### จึงเสนอที่ประชุมเพื่อทราบ

มติ ที่ประชุมรับทราบ

หัวหน้าภาควิชาฯแจ้งที่ประชุมเพิ่มเติมว่า เรื่องกำหนดการสัมมนาหลังฝึกงาน คือ วันที่ 7 พ.ค. 2559 เวลา 08.45 -16.00 น. ห้อง HU 1103 ผู้รับผิดชอบโครงการ คือ ดร.ชอทอง บรรจงสวัสดิ์ จะส่งกำหนดการให้ในภายหลัง หลังเสร็จสิ้นโครงการจะประชุม นิสิตชั้นปี 3 และปี 4 เพื่อขอข้อคิดเห็น ข้อเสนอแนะในการจัดการเรียนการสอน การจัดกิจกรรมให้สอดคล้องกับความสนใจของ นิสิต และเป็นประโยชน์ต่อการฝึกงานของนิสิต

### ระเบียบวาระที่ 2 เรื่องการพิจารณารับรองรายงานการประชุมคณะกรรมการภาควิชาภาษาตะวันตกและคณะกรรมการบริหารหลักสูตรศศ. บ. ภาษาฝรั่งเศส ครั้งที่ 3/2559

ตามที่ได้มีการประชุมคณะกรรมการภาควิชาภาษาตะวันตกและคณะกรรมการบริหารหลักสูตร ศศ.บ. ภาษาฝรั่งเศส ครั้งที่ 3/2559 เมื่อวันที่ 27 เมษายน 2559 เวลา 13.00 น. ณ ห้องประชุม HU1201 อาคารคณะมนุษยศาสตร์ ภาควิชาขอให้ที่ประชุมพิจารณา รับรองรายงานการประชุมดังกล่าว

### จึงเสนอที่ประชุมเพื่อพิจารณารับรอง

มติ ที่ประชุมรับรอง โดยให้มีการแก้ไขคำผิด

### ระเบียบวาระที่ 3 เรื่องพิจารณาสืบเนื่อง

#### 3.1 เรื่องการฝึกงานของนายวีรชาติ กันอินทร์

ตามที่ ในคราวประชุมคณะกรรมการฯครั้งที่ผ่านมา ที่ประชุมฯมีมติให้แก้ปัญหการฝึกงานของนายวีรชาติ กันอินทร์ ซึ่งขาดงานจำนวน 12 วัน ณ โรงเรียนเฉลิมขวัญสตรี โดยการให้นิสิตฝึกงานซ่อมตามจำนวนวันที่ขาดไป ภาควิชาฯได้ติดต่อประสานงานกับคณะฯ เพื่อให้ นายวีรชาติ กันอินทร์ มาฝึกงานที่คณะฯ โดยขณะนี้ ฝึกงานอยู่ ณ หน่วยงานวิจัย งานวิจัยและบริการวิชาการ คณะมนุษยศาสตร์

มติ ที่ประชุมรับทราบ

#### ระเบียบวาระที่ 4 เรื่องเพื่อพิจารณา

##### 4.1 เรื่องการดำเนินโครงการสนับสนุนนิสิตไปแข่งขันหรือเข้าร่วมกิจกรรมวิชาการหรือทัศนศึกษา ครั้งที่3

ตามที่ ขณะนี้ภาควิชาได้รับจดหมายเชิญให้ส่งนิสิตเข้าร่วมกิจกรรมค่ายฤดูร้อนภาษาฝรั่งเศสระดับนานาชาติ จากมหาวิทยาลัยสามแห่ง คือ

- มหาวิทยาลัยรังสิต ระหว่างวันที่ 11-17 กรกฎาคม 2559 ณ กรุงเทพมหานคร ปทุมธานีและฉะเชิงเทรา ในหัวข้อ Valoriser le patrimoine naturel et culturel par le dynamisme régional

- Université de Hanoi กรุงเทพมหานคร เวียดนาม ระหว่างวันที่ 1-8 สิงหาคม 2559 ในหัวข้อ Promotion du patrimoine : Innovation et Créativité

- Université Nationale de Mongolie เมือง Oulan-Bator ประเทศมองโกเลีย ระหว่างวันที่ 10-16 สิงหาคม 2559 ในหัวข้อ Patrimoine et culture de Mongolie

ทั้งนี้ นิสิตกลุ่มเป้าหมาย คือ นิสิตชั้นปีที่ 3-4 ที่ไม่เคยเข้าร่วมค่ายภาษาฝรั่งเศสระดับนานาชาติมาก่อน และมีทักษะภาษาฝรั่งเศสในระดับดี (A2-B1)

ภาควิชาได้ทำเรื่องขอโอนเงินที่ไม่ได้ใช้ในโครงการแสดงละครภาษาฝรั่งเศส จำนวน 5,500 บาท มาผสมกับงบประมาณที่ได้รับจัดสรรให้ดำเนินโครงการสนับสนุนนิสิตไปแข่งขันหรือเข้าร่วมกิจกรรมวิชาการหรือทัศนศึกษา โดยรวบรวมงบประมาณได้ 19,239 บาท โดยประมาณ

#### ประเด็นพิจารณา

- การคัดเลือกนิสิตไปร่วมงานค่าย

**มติ** เนื่องจากมีนิสิตแจ้งความประสงค์ไปร่วมงานค่ายที่ มหาวิทยาลัยฮานอย เพียง 2 คน คือ นางสาวหทัยรัตน์ เสือสมิง และนางสาวโสธิตา แสนสี กอปรกับนิสิตทั้งสองมีคุณสมบัติครบถ้วน จึงสมควรได้รับการสนับสนุนไปร่วมงานค่ายดังกล่าว สำหรับกิจกรรมค่าย ณ มหาวิทยาลัยรังสิต ภาควิชาภาษาตะวันตกจะเปิดโอกาสให้นิสิตชั้นปีที่กำลังจะขึ้นปีที่ 2 สมัครเข้าร่วม

#### 4.2 เรื่องปัญหาในการจัดการเรียนการสอน ปีการศึกษา 2558

เนื่องจากขณะนี้สิ้นสุดการเรียนการสอนภาคเรียนต้นและปลาย ปีการศึกษา 2558 แล้ว ภาควิชาขอรวบรวมปัญหาจากการจัดการเรียนการสอนที่คณาจารย์ได้ประสบ เพื่อพิจารณาหาแนวทางแก้ปัญหาต่อไป

**มติ** คณาจารย์ได้สะท้อนปัญหาในการจัดการเรียนอย่างกว้างขวาง

Dr. Jean –Philippe BABU กล่าวว่า นิสิตมีปัญหาเรื่องระดับความสามารถในการใช้ภาษา นิสิตชอบบ่นว่างานเยอะ ไม่มีแรงบันดาลใจในการเรียน มีแต่สายตาวางเปล่า ไม่มีความกระฉับกระเฉง กระตือรือร้นที่จะเรียน นิสิตบางคนก็ฉลาดเอาตัวรอดมาได้จนถึงปี 4 ใหม่ๆที่ไม่น่าจะมาไกลได้เพียงนี้ ต้องประดับประคองนิสิตมากเพื่อให้สอบผ่าน นิสิตใช้เวลาบน Facebook หรือเครือข่ายสังคมมากเกินไป แม้จะตึกตื้นก็ยังไม่พอใจในสถานที่หรือสภาพอยู่ ไม่มีวินัยในตนเอง

อ. Béatrice กล่าวว่า วิชาภาษาฝรั่งเศสเพื่อการโรงแรม เนื้อหาไม่ยาก แต่มีนิสิตที่มีหลายระดับ เช่น กลุ่มเก่ง กลุ่มอ่อน ส่วนวิชาการเขียนเรียงความ แม้ว่าข้อสอบจะง่าย แต่บางคนไม่สามารถเขียนให้สื่อความได้

อ. Miguel กล่าวว่า นิสิตขาดแรงจูงใจในการเรียน ไม่กลับไปทำการบ้านเพิ่มเติมที่บ้าน ควรจะนำเทคนิคการสอนที่สอดแทรกเกม หรือกิจกรรม มาใช้ในห้องเรียน

ดร.ชอทอง บรรจงสวัสดิ์ สะท้อนปัญหาเรื่องการจัดการเวลา

อาจารย์ศรีสุดาตั้งข้อสังเกตว่าจากที่ได้เห็นเกรดทุกรายวิชา เนื่องจากต้องเซ็นผ่าน พบว่าหลายวิชามีสัดส่วนของนิสิตที่ได้ A หรือ B+ สูงมาก ในการประชุมครั้งต่อไป จะนำเกรดทุกรายวิชามาให้ที่ประชุมพิจารณา อาจารย์บางท่านตอบว่า เมื่อผลการประเมินของนิสิตมีผลต่อการต่อสัญญาจ้าง อาจารย์ชาวต่างชาติจึงต้องปรับตัว บางคนอาจจะเกรงว่าจะได้รับความคิดเห็นรุนแรง หรือความคิดเห็นที่สะท้อนความเกลียดชังในแบบประเมิน

#### 4.3 เรื่องผลการประเมินการสอนของอาจารย์

ตามที่ คณะฯได้จัดให้มีการประเมินประเมินการสอนของอาจารย์ ภาคเรียนที่2/2558 ผ่านระบบเครือข่ายอินเทอร์เน็ต และคณะฯได้รวบรวมผลการประเมินนำเสนออาจารย์ผู้สอนแต่ละท่านเรียบร้อยแล้ว ภาควิชาขอหารือที่ประชุมซึ่งประกอบด้วยคณะกรรมการบริหารหลักสูตรถึงแนวทางการแก้ปัญหารายวิชาที่มีผลการประเมินต่ำ

**มติ** Dr. Jean –Philippe BABU นิสิตควรจะประเมินตนเองด้วย ควรถามตนเองว่า ได้ทำอะไรไปบ้างเพื่อพัฒนาทักษะภาษาฝรั่งเศสของตน อาจประเมินตนเอง ตอนต้น-กลาง-ปลายภาคเรียน เพื่อที่นิสิตจะได้รู้จักมี critical thinking

นอกจากนี้ ควรจะนำวัฒนธรรมใหม่ในการประเมินเข้ามาแทนที่การประเมินในรูปแบบปัจจุบัน ซึ่งมีผลการประเมินเป็นตัวเลข อาจจะตั้ง  
กล่องความคิดเห็น ให้นิสิตมากรอกสะท้อนความคิดเห็นแบบนิรนาม

อ. Béatrice เสนอให้คณาจารย์ช่วยเหลืออาจารย์ใหม่ด้วยการเข้าไปสังเกตการสอนและให้คำแนะนำ จะทำให้อาจารย์ใหม่  
รู้สึกมั่นใจในการสอนมากขึ้น และจัดการเรียนการสอนได้มีประสิทธิภาพขึ้น

ดร.ศิริพัชร กล่าวว่าปัญหาอยู่ที่นิสิต ไม่ได้อยู่ที่ครู ควรจะปรับทัศนคตินิสิต เสนอให้ทำKMกับนิสิตเรื่องการประเมินผู้สอน ควร  
จะเขียนประเมิน วิชาทฤษฎีอย่างไร ซึ่งอาจารย์Jean-Philippe ก็สมทบว่า หากมีปัญหาในการเรียน ควรบอกในห้องเรียน

#### 4.4 เรื่องผลการดำเนินโครงการพัฒนาประเมินผลการจัดการเรียนการสอนและสิ่งสนับสนุนการเรียนรู้ (กิจกรรมประเมินผลสิ่ง สนับสนุนการเรียนรู้) ครั้งที่ 1

ผู้รับผิดชอบโครงการฯ นางสาวคนั้มพร เตชาชาญ ขอแจ้งผลการดำเนินโครงการในส่วนของภาควิชา รายละเอียดดังเอกสารแนบ

มติ ที่ประชุมรับทราบ

#### 4.5 เรื่องการจัดทำประมาณการรายจ่ายของภาควิชาภาษาตะวันตก ประจำปีงบประมาณ พ.ศ.2560

ตามที่คณะมนุษยศาสตร์ขอให้ภาควิชา จัดทำแบบฟอร์มการจัดทำประมาณการรายจ่ายสำหรับภาควิชาฯ ประจำปีงบประมาณ พ.ศ.  
2560 โดยแจ้งยอดงบประมาณที่จัดสรรให้ภาควิชาภาษาตะวันตก 89,500 บาท นั้น ซึ่งภาควิชาฯได้ส่งจดหมายอิเล็กทรอนิกส์สอบถาม  
คณาจารย์ในภาคถึงความต้องการดำเนินโครงการต่างๆในปีงบประมาณหน้า เพื่อจัดส่งประมาณการรายจ่ายภาควิชาภาษาตะวันตกให้  
คณะฯ ภายในวันที่ 6 มิถุนายน 2559

มติ ที่ประชุมมีมติ ดังนี้

ดร.ศิริพัชร ฎานเชาว์วรรณ จะรับผิดชอบดำเนินโครงการสัมมนา ก่อน-หลังสหกิจศึกษา และโครงการนำเสนอปริญญาานิพนธ์  
ของนิสิตชั้นปีที่ 4

อ. Miguel Arfilio Jaimés Bonilla ขอเสนอโครงการเพื่อเผยแพร่ภาษาและวัฒนธรรมสเปน เช่น โครงการอบรมภาษาสเปน  
และโครงการเต้น Salsa

สำหรับโครงการที่เหลือ หัวหน้าภาควิชาภาษาตะวันตก จะพิจารณาจัดทำ แล้วนำเสนอคณาจารย์ทางจดหมายอิเล็กทรอนิกส์  
ต่อไป

อาจารย์ชาวต่างชาติเสนอให้มีการจัดประชุมกลุ่มย่อย เพื่อคุยแลกเปลี่ยนเรื่องงานวิจัย สำหรับการบริการวิชาการ ดร. Jean-  
Philippe BABU ให้ข้อมูลที่ประชุมว่า ขณะนี้ทางทรัพย์สินไพรวัลย์รีสอร์ท กำลังจะตั้งศูนย์เชี่ยวชาญเด็กออทิสติกด้วยซ้ำ โดยจะได้รับ  
ความอนุเคราะห์จาก Le Prince Albert de Monaco นอกจากนี้ ทางรีสอร์ทต้องการให้ภาควิชาไปจัดค่ายภาษาที่นั่น หากในอนาคต  
ทรัพย์สินไพรวัลย์รีสอร์ท สามารถมีความร่วมมือระหว่างรีสอร์ทกับคณะได้ก็จะเป็นการดี จะเป็นโอกาสให้คณาจารย์ได้ทำผลงานวิชาการที่  
ตอบสนองความต้องการของหน่วยงานภายนอกที่แท้จริง เช่น การทำคู่มือบทสนทนาสำหรับพนักงานโรงแรม เป็นต้น

#### 4.6 เรื่องผลการไปนิเทศกับสถานประกอบการ

ตามที่ คณาจารย์ภาควิชาภาษาตะวันตกได้ไปนิเทศตามสถานประกอบการต่างๆ หรือโทรศัพท์ไปสอบถามสถานประกอบการ ภาควิชา  
ภาษาตะวันตก จึงรวบรวมข้อมูลได้ดังนี้

ข้อมูลจาก ดร.ชอทอง บรรจงสวัสดิ์ ที่ได้ไปนิเทศนิสิตกับสถานประกอบการ ข้อเสนอแนะมีดังนี้

- นิสิตไม่กล้าพูด (บางที่) ไม่กล้าแสดงออก ตื่น กลัว

- ควรเน้นให้นิสิตฝึกบทสนทนาหลายๆว่านี่ (นิสิตบางคนบอกที่เรียนในห้องไม่เพียงพอ)

- สอนให้เด็กมีความกล้าในการทำงานเด็กต้องประกบชาวต่างชาติเพื่ออธิบาย + ขยายของ
- ตำรวจท่องเที่ยวย้ำว่าให้พานิสิตดูงานแหล่งท่องเที่ยวพูดคุยกับฝรั่ง มากกว่านี้ (นิสิตยังไม่กล้าแสดงออก) ทางตำรวจท่องเที่ยว ให้นิสิตท่อง Script พาไปดูที่ต่างๆและชี้ให้นิสิตพูด
- เนื้อหาที่ยากให้เพิ่มเติม เกี่ยวกับสิ่งที่นิสิตจะต้องพบในการฝึกงานและชีวิตประจำวัน คือ
- การรับโทรศัพท์
- การแก้ปัญหาให้นักท่องเที่ยว เช่น (สอบถามทาง, ของหาย, โจรกรรม, ร้องเรียนต่างๆ, สอบถามข้อมูลการท่องเที่ยว, ข้อมูลเรื่องรถ, กฎหมายพื้นฐาน)

ดร.ศิริพัชร วัฒนเขาวรรณ ให้ข้อมูลเสริมว่า นิสิตโดยเฉพาะที่ไปฝึกงานที่สุวรรณภูมิเขียนรายงานประจำวันไม่เป็น ทำให้ถูกสถานประกอบการตำหนิ เนื่องจาก หากเกิดปัญหากับนิสิต สถานประกอบการจะไม่สามารถให้การช่วยเหลือได้ทันท่วงที

อ.ศรีสุดา พุ่มชม ให้ข้อมูลว่า หากประสงค์ฝึกงาน ณ Clubmed ต้องฝึก 4 เดือน หากฝึก 2 เดือน โรงแรมไม่ได้อะไร คุณสุพิศ บุญจันทร์ ผู้จัดการให้ความคิดเห็นว่า เด็กรุ่นใหม่สู้งานน้อยลง มีความอดทนต่ำ อยากให้นิสิตไปเริ่มงานก่อนกำหนดการของคณะ เพราะนิสิตจะได้มาร่วมงานตั้งแต่ช่วงคริสต์มาส มีโอกาสได้เรียนรู้งานมาก ตอนนี้ Clubmed ต้องการรับนิสิตที่เรียนภาษาเกาหลีเพิ่มขึ้น เนื่องจากมีลูกค้าชาวเกาหลีเพิ่มขึ้น นอกจากนี้ Clubmedอยากได้นิสิตมาฝึกงานแม่บ้าน (Housekeeping) ถึงแม้จะไม่ได้เรียนมาทางนี้แต่นำมาฝึกเพื่อเป็นหัวหน้าแผนก คุมงานแม่บ้านอีกที่ แต่นิสิตส่วนใหญ่รังเกียจงานส่วนนี้กัน

มติ ที่ประชุมเสนอให้คณาจารย์พิจารณานำข้อเสนอแนะข้างต้นไปพัฒนาการสอน เช่น สอดแทรกเนื้อหาเกี่ยวกับสถานการณ์ที่นิสิตอาจจะเผชิญในอนาคต ในรายวิชาสอนด้วย เช่น การสนทนาในสถานการณ์ต่างๆ การแจ้งความ/รับแจ้งความ ฯลฯ

#### 4.7 เรื่องสรุปผลการประเมินการฝึกงานสำหรับสถานประกอบการ สาขาวิชาภาษาฝรั่งเศส ปีการศึกษา 2558

ตามที่ นิสิตรหัส 55 ได้ออกฝึกประสบการณ์วิชาการ ณ สถานประกอบการต่างๆภายในประเทศ รวมถึงปฏิบัติงานสหกิจ ณ ต่างประเทศ ภาควิชาฯได้รวบรวมข้อมูลดังนี้

จากจำนวนที่ส่งแบบประเมินทั้งสิ้น จำนวน 32 ฉบับ คน ส่งแบบประเมินคืน จำนวน 32 ฉบับ คิดเป็นร้อยละ 100 นำมาวิเคราะห์ผลการประเมิน ได้ดังนี้

ค่าคะแนน	4.21 – 5.00	ดีมาก
	3.41 – 4.20	ดี
	2.51 – 3.40	ปานกลาง
	1.71 – 2.50	พอใช้
	1.00 – 1.70	ควรปรับปรุง

หัวข้อประเมิน	รายละเอียดการประเมิน	ระดับคะแนน	
		ค่าเฉลี่ย	ระดับ
ระเบียบวินัย	● การแต่งกายเรียบร้อยเหมาะสม	4.63	ดีมาก
	● การตรงต่อเวลาและสม่ำเสมอในการฝึกงาน	4.44	ดีมาก
	● การปฏิบัติตามคำสั่ง กฎ ระเบียบ ข้อบังคับ และความซื่อสัตย์สุจริต	4.53	ดีมาก
	● ความขยันอดทนในการทำงาน	4.53	ดีมาก

ภาพรวมด้านระเบียบวินัย		4.53	ดีมาก
พฤติกรรมในการทำงาน	● การแก้ไขปัญหาเฉพาะหน้าในการทำงาน	3.88	ดี
	● ทักษะคดีที่มีต่องานและหน่วยงาน	4.56	ดีมาก
	● ความคิดริเริ่มสร้างสรรค์ในการปรับปรุงการทำงาน	3.91	ดี
	● ความตั้งใจและความสนใจในการปฏิบัติงาน	4.50	ดีมาก
ภาพรวมด้านพฤติกรรมในการทำงาน		4.21	ดีมาก
ผลงาน	● ถูกต้องตามรูปแบบและหลักเกณฑ์	4.28	ดีมาก
	● เสร็จเรียบร้อยภายในกำหนดเวลา	4.59	ดีมาก
	● ความประณีตเรียบร้อยของผลงาน	4.28	ดีมาก
	● ได้ผลงานเป็นที่พอใจ	4.38	ดีมาก
ภาพรวมด้านผลงาน		4.38	ดีมาก
วิธีการปฏิบัติงาน	● ใช้วัสดุอย่างประหยัด	4.19	ดี
	● ทำงานถูกต้องตามขั้นตอน	4.22	ดีมาก
	● ใช้เครื่องมืออุปกรณ์อย่างระมัดระวัง และถูกต้อง	4.50	ดีมาก
	● การดูแลรักษาเครื่องมือ เครื่องใช้	4.56	ดีมาก
ภาพรวมวิธีการปฏิบัติงาน		4.37	ดีมาก
มนุษยสัมพันธ์	● ความมีน้ำใจให้ความร่วมมือและประสานงานกับผู้อื่น	4.72	ดีมาก
	● ความสามารถในการปรับตัวให้เข้ากับ สภาพแวดล้อม	4.50	ดีมาก
	● ความสุภาพอ่อนน้อมรู้จักกาลเทศะ	4.69	ดีมาก
	● ความสามารถในการแสดงความคิดเห็น และรับฟังผู้อื่น	4.50	ดีมาก
ภาพรวมด้านมนุษยสัมพันธ์		4.60	ดีมาก
ภาพรวมในทุกด้าน		4.42	ดีมาก

### ข้อควรปรับปรุง

#### ตัวนิสิต

1. นิสิตขาดการฝึกงานติดต่อกันหลายวัน โดยไม่แจ้งสาเหตุหลายครั้ง ต้องเตือนให้ส่งใบลา ระหว่างวันที่ 21 มีนาคม – 1 เมษายน ขาดหายโดยไม่แจ้งสาเหตุ กรณีลาป่วยช่วงวันที่ 7-11 มีนาคม ติดต่อกัน 5 วัน ไม่มีใบรับรองแพทย์มายืนยัน และไม่ใบลาป่วย นิสิตแจ้งทางโรงเรียนโดยการส่งข้อความทางโทรศัพท์เท่านั้น ทางคณะฯ ควรเน้นย้ำในเรื่องนี้ (วีรชาติ)
2. แต่งตัวเรียบร้อยขณะมาปฏิบัติหน้าที่ดีมาก มีสัมมาคารวะ อ่อนน้อมถ่อมตน (สัตกฤติ)
3. พัฒนาทักษะการสื่อสารภาษาอังกฤษ เพิ่มเติม (อังคณา)
4. นิสิตทำที่อยู่แล้ว ให้ออกมาความดีนี้ตลอดไป (วชิราภรณ์)
5. ประหม่า ไม่ค่อยกล้าพูดกล้าแสดงออกในช่วงแรกๆ แต่ก็พยายามปรับตัวและเรียนรู้ได้เร็ว (สิมิลัน)
6. ยังไม่ค่อยกล้าใช้ภาษาที่เรียนมาเท่าที่ควร กลัวการผิดพลาด (ชุตินญา)
7. นิสิตฝึกงานในตำแหน่งพนักงานต้อนรับได้ดี ประพฤติตัวอย่างเหมาะสม พัฒนาทักษะด้านต่างๆมากมาย ตั้งแต่มาเริ่มงานกับเรา (ณิชากัทธ)
8. นิสิตมีความสนใจในงานที่ทำแต่ละวัน และเรียนรู้ตลอดเวลา สามารถพัฒนาเป็น Bar maid ได้ดีและให้ความเคารพต่อผู้ร่วมงาน (กันยารัตน์)

9. นิสิตควรกล้าแสดงออกมากกว่านี้ ไม่ต้องอาย ทำงานได้ดี หวังว่าจะพัฒนาต่อไปในอนาคต มีทักษะการสื่อสารที่ดี (พชร)
10. พยายามตั้งใจฟังให้เยอะ (พูดให้น้อยๆ) มีความคิดสร้างสรรค์ในงาน และพยายามเรียนรู้งานเพื่อจะได้แก้ไขปัญหาเฉพาะหน้าได้ (โยชนก)
11. ยังขาดการสร้างคำถามในการเรียนรู้ พยายามเพิ่มเติมความมั่นใจให้กับตัวเอง (ภราดร)
12. มีความสนใจใฝ่รู้ กระตือรือร้น ขณะปฏิบัติงาน คล่องแคล่ว หัวไว แก้ปัญหาเฉพาะหน้าได้ดี แต่ยังมีปัญหาเรื่องเวลาทำงาน ลาป่วยบ่อยๆโดยการโทรมาลา และส่วนมากจะตรงกับวันเสาร์-อาทิตย์ เช่นลาป่วยเพราะครั้นเนื้อตัว ไม่เกรน ทางร้านถามถึงตัวยากก็ไม่ได้คำตอบว่าทานยาอะไร ช่วยแรกนิสิตพักอยู่กับทางร้านแต่ได้ย้ายออกไปอยู่กับญาติที่หลัง ทางร้านเลยไม่ได้ดูแลใกล้ชิด แต่โดยรวมถ้าตัดเรื่องวันลา ก็ถือว่าปฏิบัติงานได้ดีไม่มีปัญหาใดๆ (จันทิมา)
13. มีความขยันหมั่นเพียร สนใจในรายละเอียดของงาน รับฟังความคิดเห็นของผู้ร่วมงาน ตรงต่อเวลา แต่ดูเหมือนงานนี้จะไม่เหมาะกับตัวนิสิต เพราะนิสิตพยายามมากในการขายแต่บุคลิกและไหวพริบยังไม่ได้ตามคาดหวังไว้ ด้านพฤติกรรมการทำงานไม่มีปัญหาอะไร นิสิตน่าจะไปทางด้านอื่นเช่นการเป็นอาจารย์มากกว่า (กัญฐาภรณ์)
14. มีความมั่นใจในตัวเอง มีความคิดริเริ่มสร้างสรรค์ในการพัฒนางาน (ณัฐรดา)
15. ควรปรับปรุงด้านบุคลิกให้กระตือรือร้น เต็มใจให้บริการและยิ้มแย้มแจ่มใส (จินตจุฑา)
16. การใส่ใจในงานที่มอบหมายยังมีน้อย (ธนาภรณ์)
17. นิสิตสามารถสื่อสารโดยใช้ภาษาอังกฤษได้ แต่ถ้าได้รับการฝึกฝนและพัฒนาอย่างต่อเนื่องก็จะสามารถติดต่อสื่อสารโดยใช้ภาษาอังกฤษได้อย่างมีประสิทธิภาพยิ่งขึ้น มีความเข้าใจและสามารถใช้ประกอบวิชาชีพได้อย่างมีประสิทธิภาพได้ในอนาคต (นัฐพล)
18. มีความกระตือรือร้น สังเกตและจดจำ ไม่ได้เขียนสมุดบันทึกการฝึกงานเพื่อให้ตรวจทุกวัน นำส่งในวันสุดท้าย หากมีเรื่องที่ต้องปรับปรุงก็ไม่สามารถปรับแก้ให้ทัน (พรรติภา, มยุรี, รัตนาภรณ์)

#### หลักสูตร

1. จะต้องให้นิสิตฝึกงาน กล้าแสดงออกให้มาก เพื่อจะได้เรียนรู้เทคนิคพูดกับนักท่องเที่ยว (สัตกฤดี)
2. หลักสูตรที่ทางมหาวิทยาลัยให้มาฝึกกับทางโรงแรม 4 เดือน เหมาะสมมาก (อนิรุธ)
3. เพิ่มหลักสูตรภาษาอังกฤษ (โยชนก)
4. ฝึกทักษะการพูดสนทนาภาษาอังกฤษ, ฝรั่งเศส และงานด้านบริการอื่นๆได้ดี (กนกวรรณ, มินทร์นา)
5. เป็นช่วงระยะเวลาที่ดีที่ออกฝึกงาน (ภราดร)
6. ระยะเวลาค่อนข้างยาว เกรงนิสิตจะไกลบ้านนานเกินไปค่ะ (จันทิมา, กัญฐาภรณ์)
7. เพิ่มความรู้ในด้านธุรกิจการบิน (จินตจุฑา)
8. ทางโรงแรมใช้ภาษาอังกฤษในการสื่อสารกับลูกค้าเป็นส่วนใหญ่ ทำให้นิสิตไม่ได้ฝึกฝนภาษาฝรั่งเศสที่ได้เรียนมามากนัก ซึ่งถ้า นิสิตได้รับการฝึกฝนและพัฒนาอย่างต่อเนื่องจะเป็นประโยชน์อย่างมากกับตัวนิสิตเอง (นัฐพล)
9. อยากได้นิสิตหลักสูตรภาษาต่างๆมาเพิ่มเติม เช่น ญี่ปุ่น รัสเซีย จีน ฝรั่งเศส (พรรติภา, มยุรี, รัตนาภรณ์)

#### ข้อเสนอแนะเพิ่มเติม

1. อยากให้ทางมหาวิทยาลัยส่งนักศึกษาที่มีความขยัน กระตือรือร้น ในการทำงานเหมือนน้องอนิรุธ กันสุข ขอเหมือนแบบนี้ทุกคน (อนิรุธ)
2. อ่อนน้อมมีน้ำใจกับเพื่อนร่วมงานและต่างแผนก ซึ่งเป็นคุณลักษณะที่ดีในการทำงานร่วมกัน ใฝ่หาความรู้ใหม่ๆเพื่อให้บริการลูกค้า อยากให้นำความรู้ที่ได้เรียนมาใช้กับงานมากกว่านี้ (สิมิลัน)
3. มีความกระตือรือร้นในการทำงาน ขวนขวายในการหาข้อมูล เพื่อให้บริการลูกค้า ซึ่งเป็นข้อดี ในการทำงานส่วนบริการสามารถเปิดรับข้อมูลใหม่ๆ และนำมาใช้ให้เกิดประโยชน์ (ชุตินญา)
4. Need to be less shy and be more self-confident (ณิชาภัทร)
5. The best thai student I had since I'm here (นันทิษา)
6. Keep the hard work and can be a very good future manager in long term. Bravo for the work done. (กัญญารัตน์)



7. Pachara can be a very good Bartender if he continues learning, and he shows lot's of interest in his work in Phuket Club Med. (เพชร)
8. นิสิตต้องพยายามฝึกหัดพูด เขียน ภาษาอังกฤษให้เยอะและพยายามพูดคุยกับลูกค้าทั้งภาษาไทยและภาษาฝรั่งเศส เพื่อจะได้ปรับปรุงและฝึกฝนให้กับตัวเอง (โยชนก)
9. นิสิตปฏิบัติงานได้ดีมีความรับผิดชอบ ทำงานล่วงเวลา มีความขยันที่จะศึกษาหาความรู้ดีมาก สามารถช่วยงานของบริษัทได้ดีมาก (กนกวรรณ, มินทร์ภา)
10. นิสิตเป็นคนอารมณ์ดี ทำให้เห็นว่าเวลาทำงานทุกคนมีความสุขสนุกสนาน และถ้าบวกรวมประกอบที่มีอยู่ เพิ่มความเข้มข้นไปอีกนิด นิสิตจะเป็นคนเก่งและเหมาะกับการทำงานในด้านการโรงแรมนี้มาก (ปาริฉัตร)
11. นิสิตเป็นคนละเอียด รอบคอบกับงานดีมาก เก็บรายละเอียดของงานได้ชัดเจนดีมาก (รติกร)
12. นิสิตมีความสนใจในการช่วยปฏิบัติงาน ทำอากาศยานพิษณุโลกยินดีที่จะรับนักศึกษา รุ่นต่อไปมาฝึกงาน เนื่องจากสามารถช่วยงานเจ้าหน้าที่ได้อย่างมาก (ศศิวิมล)
13. อยากให้มีผู้คอยดูแลนิสิตที่ประจำอยู่ในจังหวัดนั้นๆไว้สัก 1 ท่านเพื่อคอยสอดส่องดูแลนิสิต และทางร้านจะได้สามารถติดต่อผู้ปกครองเพื่อมาดูแลช่วยนิสิตในเวลาฉุกเฉินได้ (จันทิมา, กัญญาภรณ์)
14. มีความตั้งใจใส่ใจในการทำงาน ปฏิบัติงานได้ตามเป้าหมายที่พี่เลี้ยงกำหนด ละเอียด รอบคอบ มีน้ำใจพร้อมช่วยเหลือทุกส่วนงาน ไม่ปล่อยเวลาให้ว่าง (ศกรานต์มนต์)
15. สุภาพอ่อนน้อม รู้จักกาลเทศะ ใช้งานง่าย มีทัศนคติดีแต่งกายเรียบร้อย (พรรณทิภา)
16. มีทัศนคติในการทำงานดี ใช้งานง่าย มีความสุภาพอ่อนน้อม รู้จักกาลเทศะ รับฟังความคิดเห็นของผู้อื่น ทำงานที่ได้รับมอบหมายได้ดี (มยุรี)
17. แก้ไขปัญหาเฉพาะหน้าได้ดี ทำงานได้ครอบคลุม จัดการงานที่ได้รับมอบหมายได้จนเสร็จ case มีความคิดริเริ่มในการจัดการทำงาน มีความสุภาพอ่อนน้อม รู้จักกาลเทศะ และรับฟังความคิดเห็นของผู้อื่น (รัตนภรณ์)
18. ขอให้คัดเลือกนิสิตมาฝึกงานกับตำรวจท่องเที่ยว ขอให้ดีเท่านักศึกษา รุ่นนี้ก็พอแล้ว (สัดกฤติ)
19. Saichon is a very good trainee. She was very involved in her work and shows a very good sense of self-discipline and self-adjust. She made a great job with the collection of ancient Thai books and I've been very happy to work with her in class too. Saichon had a very good relation with students, making them speak in Thai (and even write through social network!). Her report will be very useful for the study of Thai books collection. I recommend that Saichon continue her work on this collection. Professor Olivier de Bernon (EFEO, Paris), a colleague working with me, would be very pleased to supervise this Master. Anyway, it was a great pleased to work with Saichon.

**มติ** ภาควิชาฯ โดยเฉพาะอาจารย์ที่ปรึกษาวิชาการ น่าจะต้องกลั่นกรองสถานประกอบการให้นิสิตมากกว่านี้ ควรให้นิสิตไปฝึกงาน ณ สถานประกอบการที่เหมาะสมกับ profile บุคลิกภาพของนิสิต ควรกวาดค้นเรื่องบุคลิกภาพของนิสิตมากกว่านี้

ในการปรับปรุงหลักสูตรที่จะถึงวงรอบเร็วๆนี้ ภาควิชาจะพิจารณาปรับปรุงหลักสูตรให้มีความชัดเจนมากขึ้นว่า หลักสูตรจะเน้นผลิตที่มีคุณสมบัติที่พึงประสงค์อะไรบ้าง และจะขอเสนอให้ภาควิชาภาษาอังกฤษพิจารณาบรรจุรายวิชาที่เกี่ยวกับภาษาอังกฤษเพื่อการท่องเที่ยวหรือภาษาอังกฤษธุรกิจไว้รายวิชาโท ซึ่งมีนิสิตสาขาวิชาภาษาฝรั่งเศสไปลงทะเบียนเป็นจำนวนมาก

#### 4.8 เรื่องรายวิชาเลือกเสรี สำหรับนิสิตปริญญาตรีชั้นปีที่ 1

ตามที่ แผนการศึกษาของหลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาวิชาภาษาฝรั่งเศส กำหนดให้นิสิตชั้นปีที่ 1 สาขาวิชาภาษาฝรั่งเศส ศึกษา รายวิชาเลือกเสรี จำนวน 3 หน่วยกิต ในภาคการศึกษาต้น ปีการศึกษา 2559 ที่ผ่านมานิสิตประสบปัญหาการลงทะเบียนรายวิชาเลือกเสรี ทำให้นิสิตบางคนไม่ได้ลงทะเบียน จึงเก็บหน่วยกิตไม่ครบตามแผนการศึกษา หรือ บางชั้นปีก็ลงทะเบียนล่าช้า เนื่องจากอาจารย์ที่ปรึกษาต้องประสานงาน หารายวิชาให้นิสิต ปีการศึกษาหน้า ภาควิชาฯ ประสงค์จะแก้ไขปัญหาดังกล่าว โดยพยายามหารายวิชาให้นิสิตทั้งชั้นปีได้เรียนร่วมกัน เพื่อเอื้อต่อการจัดตารางสอน ในเบื้องต้น หัวหน้าภาควิชาได้หารือกับภาควิชาภาษาอังกฤษ แต่เนื่องจากรายวิชาที่มีเนื้อหาไม่ยากเกินไปนั้นบรรจุอยู่ในรายวิชาโท ภาษาอังกฤษซึ่งนิสิตที่เลือกเรียนวิชาโทดังกล่าวจะได้เรียนอยู่แล้ว

จนถึงปัจจุบัน ยังไม่พบรายวิชาที่เหมาะสมกับนิสิต จึงขอหารือที่ประชุมถึงแนวทางแก้ปัญหาดังกล่าว

มติ หัวหน้าภาควิชาภาษาตะวันตก จะสอบถามงานบริการการศึกษา เพื่อขอหารือถึงรายวิชาที่มีความเป็นไปได้ที่จะอนุเคราะห์รับนิสิต เอกฝรั่งเศส ชั้นปีที่ 1 จำนวน 40 คนเข้าเรียน

#### 4.9 เรื่องจำนวนรับนิสิตเพื่อศึกษาในระดับปริญญาตรี ระบบปรับตรง (โควตา), ระบบกลาง (Admissions) และโครงการพิเศษต่างๆ ประจำปีการศึกษา 2560

เนื่องจากกองบริการการศึกษาขอความอนุเคราะห์ข้อมูลเพื่อดำเนินการเตรียมความพร้อมในการรับสมัครสอบคัดเลือกนักเรียนเพื่อเข้าศึกษาในมหาวิทยาลัยนเรศวร ระดับปริญญาตรี ประจำปีการศึกษา 2560

มติ ที่ประชุมเห็นชอบให้ยึดตามจำนวนเดิม คือ คงเป้าหมายจำนวนรับเข้าไว้ที่ 40 คน ต่อไป

#### 4.10 เรื่องการพิจารณารายชื่อคณะกรรมการประเมินคุณภาพการศึกษาภายใน ระดับหลักสูตร ประจำปีการศึกษา 2558

ตามที่หน่วยประกันคุณภาพฯ คณะฯ ได้ขอความอนุเคราะห์ภาควิชาจัดส่งรายชื่อคณะกรรมการประเมิน ระดับหลักสูตร และกำหนดวันในการประเมิน ภายในวันที่ 6 มิถุนายน 2559 เพื่อตรวจสอบคุณสมบัติ เสนอคณะกรรมการบริหารมหาวิทยาลัย เสนอสภามหาวิทยาลัยทราบ และจัดทำคำสั่งแต่งตั้งเป็นคณะกรรมการประเมินต่อไปนั้น ภาควิชาขอหารือที่ประชุมถึงรายชื่อคณะกรรมการประเมิน

มติ ที่ประชุมมอบหัวหน้าภาควิชาพิจารณา ทาบตามผู้ที่เหมาะสมและหารือเรื่องวันที่กรรมการสะดวก

4.11 เรื่องการพิจารณาแบ่งภาระการสอน ภาคเรียนต้น ปีการศึกษา 2559

ตามที่ คณะมอบหมายให้ภาควิชาฯ จัดส่งรายชื่อผู้สอนประจำภาคเรียนต้น ปีการศึกษา 2559 ภาควิชาฯ ได้ส่งจดหมายอิเล็กทรอนิกส์สอบถามประสงค์ของคณาจารย์ทุกท่านเพื่อกำหนดรายวิชาสอน ได้รับคำตอบมาดังนี้

รหัสวิชา	ชื่อวิชาภาษาไทย	ชื่อวิชาภาษาอังกฤษ	หน่วยกิต	ชั้นปี	จำนวน นิสิต	อาจารย์ประจำรายวิชา	หมายเหตุ
001211'	ภาษาอังกฤษพื้นฐาน	Fundamental of English	3(2-2-5)	1	40		
001221'	การสนทนาศาสตร์เพื่อการศึกษาค้นคว้า	Information Science for Study and Research	3(2-2-5)	1	40		
001278'	ชีวิตและสุขภาพ	Life and Health	3(2-2-5)	1	40		
219103	ภาษาฝรั่งเศส 1	French I	3(1-4-4)	1	40	Srisuda	
219121	การฟัง-การพูดภาษาฝรั่งเศส 1	French Listening and Speaking I	2(1-2-3)	1	40	Béatrice R. CANIARD	
Xxxxxx	วิชาเลือกเสรี		3(X-X-X)				
001213'	ภาษาอังกฤษเชิงวิชาการ	English for Academic Purposes	3(2-2-5)	2	38		
001279'	วิทยาศาสตร์ในชีวิตประจำวัน	Science in Everyday Life	3(2-2-5)	2	38		
xxxxxx	วิชาโท						
219201	ภาษาฝรั่งเศส 3	French III	3(1-4-4)	2	38	Miguel Jaimes Bonilla	
219232	การอ่าน-การเขียนภาษาฝรั่งเศส 2	French Reading and Writing II	2(1-3-3)	2	38		
219xxx	วิชาเอกเลือก		3 หน่วยกิต	2	38		

219311	การแปลภาษาฝรั่งเศสเบื้องต้น	Introduction to French Translation	3(2-2-5)	2	38		
219371	ภาษาศาสตร์ฝรั่งเศสเบื้องต้น	Introduction to French Linguistics	3(2-2-5)	2	38	Jean-Philippe BABU	
219373	การวิเคราะห์คำและประโยคโยคภาษาฝรั่งเศส	French Morphology and Synthetic Analysis	3(2-2-5)	2	38	Sorhong	
781101	วัฒนธรรมอาเซียนศึกษา	ASEAN Cultural Studies	3(2-2-5)	2	38		
205201	การสื่อสารภาษาอังกฤษเพื่อการวิเคราะห์เชิงวิชาการ	Communicative English for Academic Analysis	1(0-2-1)	3	38		
219351	วรรณกรรมฝรั่งเศสเบื้องต้น	Introduction to French Literature		3	26		บังคับ
219xxx	วิชาเอกเล็ก (12 หน่วยกิต)			3	26		
219345	ภาษาฝรั่งเศสเพื่อการท่องเที่ยว 2	French for Tourism II	3(2-2-5)	3	26	Jean-Philippe BABU	รหัส 57 จำนวน 26 คนเคยเรียนท่องเที่ยว 1 มาแล้ว
219411	การแปลฝรั่งเศส-ไทย	French Thai-translation	3(2-2-5)	3	26		รหัส 57 จำนวน 26 คนเคยเรียนอารยธรรม 1 มาแล้ว
219321	การสนทนาและอภิปราย 1	Conversation and Discussion I	2(1-2-3)	3	26	Jean-Philippe BABU	
219361	ฝรั่งเศสปัจจุบัน	France Today	2(1-2-3)	3	26	Beatrice R. CANIARD	
219443	ฝรั่งเศสเพื่อการเลขานุการ	French for Secretarial Sciences	3(2-2-5)	3	26		
219401	การสอนภาษาฝรั่งเศสเป็นภาษาตปท. 1	Teaching French as a Foreign Language 1	3(1-4-4)	3	26		
219371	ภาษาศาสตร์ฝรั่งเศสเบื้องต้น	Introduction to French Linguistics	3(2-2-5)	3	26		
219374	การวิเคราะห์ความหมายและประโยคภาษาฝรั่งเศส	French Semantics and Syntactic Analysis	3(2-2-5)	3	26		

xxxxxx	วิชาโท				3	35	
xxxxxx	วิชาโท				3	35	
219499	วิทยานิพนธ์ระดับปริญญาตรี	Undergraduate Thesis	6 หน่วยกิต		4	35	
219xxx	วิชาเอกเลือก 12 หน่วยกิต*		x(x-x-x)		4	35	
219412	การแปลไทย-ฝรั่งเศส	Thai-French Translation	3(2-2-5)		4	35	
219401	การสอนภาษาฝรั่งเศสเป็นภาษาตปท. 1	Teaching French as a Foreign Language 1	3(1-4-4)		4	35	Miguel Jaimes Bonilla
219373	การวิเคราะห์คำและประโยคภาษาฝรั่งเศส	French Morphology and Synthetic Analysis	3(2-2-5)		4	35	
219431	การอ่านงานเขียนที่ไม่ใช่วรรณคดีฝรั่งเศส	Reading of Non-Literary French Text	3(2-2-5)		4	35	Sorthong
219442	ฝรั่งเศสศึกษานธุรกิจ	French for Business	3(2-2-5)		4	35	Jean-Philippe BABU
xxxxxx	วิชาเอกเสรี		3(x-x)		4		
	วิชาโท จำนวน 2 วิชา	สำหรับนิสิตชั้นปี 3					
219103	ภาษาฝรั่งเศส 1	French I	3(1-4-4)				
219121	การฟัง-การพูดภาษาฝรั่งเศส 1	French Listening and Speaking I	2(1-2-3)				Beatrice R. CANIARD
	วิชาโท จำนวน 1 วิชา	สำหรับนิสิตชั้นปีที่ 2					
219101	ภาษาฝรั่งเศสเบื้องต้น 1						
785101	ภาษาสเปนเบื้องต้น 1						Miguel Jaimes Bonilla
786101	ภาษาเยอรมันเบื้องต้น 1						Richard Glover

ดร.ศิริพัชร เสนอรายวิชา 219453 วิทยานิพนธ์ภาษาฝรั่งเศส และ 219455 วรรณกรรมฝรั่งเศสสมัยคริสต์ศตวรรษที่ 20 ถึงปัจจุบัน

มติ หัวหน้าภาควิชาภาษาตะวันตก แจ้งที่ประชุมถึงความจำเป็นที่จะต้องสลับผู้สอนในบางรายวิชา เช่น วิชาการอ่าน-การเขียน 2 ยังไม่มีผู้ตอบรับสอน จึงจำเป็นจะต้องเกลี้ยภาระงานของอาจารย์ชาวต่างชาติบางคน กอปรกับรายวิชาที่เสนอในตารางข้างต้นอาจจะยังไม่ครบถ้วน เนื่องจากยังไม่ได้รับคำขอเปิดรายวิชาจากต่างคณะ และทราบจากนิสิตรหัส 56 ว่า ยังมีนิสิตที่ตกแผนเป็นจำนวนมาก ภาควิชาฯ อาจจำเป็นต้องเปิดรายวิชาเพิ่ม ทั้งนี้ภาควิชาฯ ขอฝากอาจารย์ที่ปรึกษาชั้นปีช่วยตรวจสอบว่ามีนิสิตตกแผนมากน้อยเพียงใด และจำแก้ปัญหาได้อย่างไร

สำหรับการพิจารณาแบ่งภาระงานสอน เนื่องจากภาควิชาฯ มีผู้บริหารคณะ 1 ท่าน ผู้บริหารภาค 1 ท่าน ซึ่งปกติแล้วสามารถรับภาระงานสอนได้ 6 ชั่วโมง ดังนั้นการเกลี้ยภาระงานจึงต้องดูจำนวนชั่วโมงสอนของแต่ละท่าน ทั้งนี้ หัวหน้าภาควิชาฯ จะปรับตารางข้างบน และจัดส่งภาระงานให้ทุกท่านพิจารณาอีกครั้ง

ปิดประชุมเวลา 11.30 น.

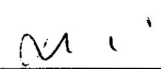
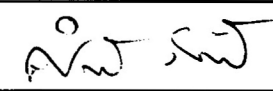
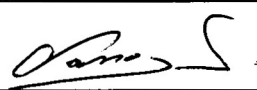

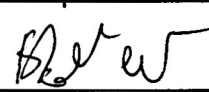

(อาจารย์ศรีสุดา พุ่มชม)  
ผู้บันทึกรายงานการประชุม

(นางสาวศิวพร สุขสวัสดิ์)  
ผู้ช่วยผู้บันทึกรายงานการประชุม

(ดร.ชอทอง บรรจงสวัสดิ์)  
ผู้ตรวจรายงานการประชุม

รายชื่อผู้มาประชุม  
การประชุมคณะกรรมการภาควิชาภาษาตะวันตก ครั้งที่ 4/2559  
วันอังคารที่ 31 พฤษภาคม 2559  
ณ ห้องประชุม HU 1307 อาคารคณะมนุษยศาสตร์  
เวลา 09.00 น. เป็นต้นไป

.....

ลำดับ	ชื่อ-สกุล	ลายเซ็น
1	อาจารย์ศรีสุดา พุ่มชม	
2	ดร.ศิริพัชร ฌานเชาว์วรรณ	
3	ดร.ชอทอง บรรจงสวัสดิ์	
4	Dr. Jean-Philippe BABU	
5	Ms. Beatrice Myriam Robert	
6	Mr. Miguel Arfilio Jaimes Bonilla	
7	นางสาวศิวพร สุขสวัสดิ์	